



POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE

Prelucrarea datelor cu caracter personal

Politică de Confidențialitate cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal

Considerăm asigurarea dreptului la protecția datelor cu caracter personal ca un angajament fundamental al hotelului Mistral, prin urmare vom dedica toate resursele și eforturile necesare pentru a prelucra datele dvs. în deplină concordanță cu Regulamentul (UE) 2016/679 (“Regulamentul general privind protecția datelor” sau “**GDPR**”), precum și cu orice altă legislație aplicabilă pe teritoriul României. Întrucât unul dintre principiile esențiale ale acestui cadru legal îl reprezintă transparența, am pregătit acest document prin care dorim să vă informăm despre modul în care colectăm, utilizăm, transferăm și protejăm datele dvs. cu caracter personal atunci când interacționați cu noi în legătură cu serviciile noastre, prin site-ul nostru web www.mistralresort.ro sau prin intermediul email-ului.

Ne rezervăm dreptul de a actualiza și modifica periodic această Politică de Confidențialitate, pentru a reflecta orice modificări ale modului în care prelucram datele dumneavoastră cu caracter personal sau orice modificări ale cerințelor legale. În cazul oricărei astfel de modificări, vom afișa pe website-ul nostru versiunea modificată a Politicii de Confidențialitate, motiv pentru care va rugăm să verificați periodic conținutul acestei Politici de Confidențialitate.

Cine suntem și cum ne puteți contacta:

Mistral Resort – este denumirea comercială a Actaeon Assets S.R.L., persoană juridică, având sediul social în localitatea București, strada Iacob Felix nr. 87, Felix Office Building, biroul 6, secțiunea 4,6,2, etaj 4, sector 1, având codul unic de înregistrare fiscală nr. RO 42157060 și număr de ordine la Registrul Comerțului: J40/878/2020, e-mail: rezervari@mistralresort.ro (în continuare “**Mistral/Mistral Resort**” sau “noi”).

Întrucât suntem întotdeauna deschiși să aflăm opiniile dumneavoastră, precum și să vă furnizăm orice informații suplimentare de care ați putea avea nevoie cu privire la prelucrarea datelor dvs., vă încurajăm să contactați



responsabilul Mistral Resort cu protecția datelor prin poștă sau curier la adresa Moieciu De Sus, Valea Bangaleasa nr. 194G, Com. Moieciu, Jud. Brasov, Hotel Mistral Resort, cu mențiunea: *în atenția Responsabilului Mistral Resort cu protecția datelor.*

Ce categorii de date cu caracter personal prelucrăm:

În general, colectăm datele dvs. cu caracter personal direct de la dumneavoastră, astfel încât aveți controlul asupra tipului de informație pe care ne-o oferiți. Cu titlul de exemplu, primim informații de la dvs. astfel:

Când rezervați servicii de cazare, ne transmiteți: adresa de e-mail, numele și prenumele, numărul de telefon; pe formularul de rezervare pe care îl primiți la check-in la Recepția Mistral, aveți posibilitatea să adăugați informații suplimentare, precum: genul, număr telefon mobil, număr telefon fix, data nașterii, adresa de domiciliu, naționalitatea etc.

Când plasați o Rezervare pe site, ne furnizați informații precum: serviciul dorit, numele și prenumele, detalii de facturare, metoda de plată, număr de telefon, datele cardului bancar etc.

Putem, de asemenea, să colectăm și să prelucrăm ulterior anumite informații cu privire la comportamentul dvs. în timpul vizitării site-ului www.mistralresort.ro pentru a vă personaliza experiența online și a vă pune la dispoziție oferte adaptate profilului dvs. Vă invităm să aflați mai multe detalii în acest sens prin consultarea secțiunii privitoare la scopurile prelucrării de mai jos.

Pe site-ul nostru web putem stoca și colecta informații în cookie-uri și tehnologii similare, conform Politicii de cookie-uri.

Nu colectăm și nu prelucrăm în alt mod date sensibile, incluse de Regulamentul general privind protecția datelor în categorii speciale de date cu caracter personal. De asemenea, nu dorim să colectăm sau să prelucrăm date ale minorilor care nu au împlinit vârsta de 18 ani.

Care sunt scopurile și temeiurile prelucrării:

Vom utiliza datele dvs. cu caracter personal în următoarele scopuri:

1. Pentru prestarea serviciilor puse la dispoziția dumneavoastră de către hotelul Mistral în beneficiul dvs.

Acest scop general poate include, după caz, următoarele:

1. a) Administrarea rezervărilor;
2. b) Prelucrarea rezervărilor, inclusiv validarea și facturarea acestora;
3. c) Soluționarea anulărilor sau a problemelor de orice natură referitoare la o rezervare;
4. d) Rambursarea contravalorii serviciilor achitate, dacă se aplică, conform prevederilor legale;
5. e) Asigurarea serviciilor de transport, inclusiv oferirea de răspunsuri la întrebările dvs. cu privire la serviciile Mistral sau ale partenerilor.

Prelucrarea datelor dvs. pentru aceste scopuri este în cele mai multe cazuri necesară pentru încheierea și executarea unei Rezervări (contract) între Mistral Resort și dvs. De asemenea, anumite prelucrări subsumate acestor scopuri sunt impuse de legislația aplicabilă, inclusiv legislația fiscală și contabilă.

2. Pentru îmbunătățirea serviciilor noastre

Ne dorim în permanență să vă oferim cea mai bună experiență de cazare și de cumpărare servicii online. Pentru aceasta, putem colecta și utiliza anumite informații în legătură cu comportamentul dvs. de Cumpărător, vă putem invita să completați chestionare de satisfacție subsecvent finalizării unei rezervări sau putem desfășura, direct sau cu ajutorul unor parteneri, studii și cercetări de piață.

Ne întemeiem aceste activități pe interesul nostru legitim de a desfășura activități comerciale, având întotdeauna grijă ca drepturile și libertățile dvs. fundamentale să nu fie afectate.

3. Pentru marketing

Dorim să vă ținem la curent cu privire la cele mai bune oferte pentru serviciile care vă interesează. În acest sens, vă putem trimite orice tip de mesaj (cum ar fi: e-mail/SMS/telefonice/webpush etc.) conținând informații generale și tematiche, informații cu privire la produse similare sau complementare cu cele pe care le-ați achiziționat, informații cu privire la oferte sau promoții, informații referitoare la servicii pentru care ați arătat interes, precum și alte comunicări comerciale cum ar fi cercetări de piață și sondaje de opinie, și putem afișa recomandări personalizate pe site-ul web. Pentru a vă pune la dispoziție informații de interes pentru dvs., putem folosi anumite date cu privire la comportamentul dvs. de cumpărător (de ex. secțiuni vizualizate, oferte rezervate) pentru a vă crea un profil. Ne asigurăm întotdeauna că aceste prelucrări se efectuează cu respectarea drepturilor și libertăților dvs. și că deciziile luate în baza acestora nu au efecte legale asupra dvs. și nu vă afectează similar într-o măsură semnificativă.

În cele mai multe cazuri, ne întemeiem comunicările de marketing pe consimțământul dvs. prealabil. Vă puteți răzgândi și retrage consimțământul în orice moment, prin:

- Modificarea setărilor din contul de client în secțiunea “Abonează-te la newsletter”;
- Accesarea link-ului de dezabonare afișat în cadrul mesajelor pe care le primiți de la noi; sau prin
- Contactarea Mistral Resort folosind detaliile de contact descrise mai sus.

În anumite situații, ne putem baza activitățile de marketing pe interesul legitim de a ne promova și dezvolta activitatea comercială. În orice situație în care folosim informații cu privire la dvs. pentru un interes legitim al nostru, avem grijă și luăm toate măsurile necesare pentru ca drepturile și libertățile dvs. fundamentale să nu fie afectate. Cu toate acestea, ne puteți solicita oricând, prin mijloacele descrise mai sus, să oprim prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal în scop de marketing, urmând să dăm curs cererii dvs.

Cât timp păstrăm datele dvs. cu caracter personal:

Ca regulă generală, vom stoca datele dvs. cu caracter personal cât timp aveți o rezervare în sistemul PMS software Mistral și alte 90 zile ulterior perioadei de cazare. Puteți să ne solicitați oricând ștergerea anumitor informații și vom da curs acestor solicitări, sub rezerva păstrării anumitor informații comerciale/fiscale, în situațiile în care legislația aplicabilă sau interesele noastre legitime o impun.

Cui transmitem datele dvs. cu caracter personal:

După caz, putem transmite sau oferi acces la anumite date cu caracter personal ale dvs. următoarelor categorii de destinatari:

- societăților din cadrul aceluiași grup de societăți ca Mistral;
- furnizorilor de servicii de curierat;
- furnizorilor de servicii de plată/bancare;
- furnizorilor de servicii de marketing;
- furnizorilor de servicii IT;
- altor societăți cu care putem dezvolta programe comune pentru îmbunătățirea serviciilor noastre.

În cazul în care ne revine o obligație legală sau dacă este necesar pentru a ne apăra un interes legitim, putem de asemenea divulga anumite date cu caracter personal unor autorități publice.

Ne asigurăm că accesul la datele dvs. de către terții persoane juridice de drept privat se realizează în conformitate cu prevederile legale privind protecția datelor și confidențialitatea informațiilor, în baza unor contracte încheiate cu aceștia.



În ce țări transferăm datele dvs. cu caracter personal:

În prezent, stocăm și prelucrăm datele dvs. cu caracter personal pe teritoriul României.

Cu toate acestea, este posibil să transferăm anumite date ale dvs. cu caracter personal unor entități localizate în Uniunea Europeană sau în afara Uniunii, inclusiv în țări cărora Comisia Europeană nu le-a recunoscut un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal.

Vom lua întotdeauna măsuri pentru a ne asigura că orice transfer internațional de date cu caracter personal este gestionat cu atenție cu scopul de a vă proteja drepturile și interesele.

Cum protejăm securitatea datelor dvs. cu caracter personal:

Ne angajăm să asigurăm securitatea datelor cu caracter personal prin implementarea unor măsuri tehnice și organizatorice adecvate, conform standardelor industriei. Transmiterea datelor dvs. cu caracter personal se face folosind algoritmi de criptare și le stocăm pe servere securizate, asigurând în același timp redundanța datelor.

Pentru efectuarea plăților folosim serviciile bancii ING Romania Orice informații privitoare la plăți sunt criptate.

În ciuda măsurilor luate pentru a proteja datele dvs. cu caracter personal, vă atragem atenția că transmiterea informațiilor prin Internet, în general, sau prin intermediul altor rețele publice sau rețele sociale, nu este complet sigură, existând riscul ca datele să fie văzute și utilizate de către terțe părți neautorizate. Nu putem fi responsabili pentru astfel de vulnerabilități ale unor sisteme care nu sunt sub controlul nostru.

Ce drepturi aveți:

Regulamentul general privind protecția datelor vă recunoaște o serie de drepturi în legătură cu datele dvs. cu caracter personal. Puteți solicita accesul la datele dvs., corectarea oricăror greșeli din fișierele noastre și/sau vă puteți opune la prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal. După caz, puteți beneficia și de dreptul de a solicita ștergerea datelor dvs. cu caracter



personal, dreptul la restricționarea prelucrării datelor dvs. și dreptul la portabilitatea datelor.

Mai multe informații despre fiecare dintre aceste drepturi pot fi obținute prin consultarea tabelului prezentat mai jos. Pentru a vă putea exercita drepturile, ne puteți contacta folosind detaliile de contact expuse mai sus. Vă rugăm să rețineți următoarele aspecte dacă doriți să vă exercitați aceste drepturi:

Identitate. Luăm în serios confidențialitatea tuturor înregistrărilor care conțin date cu caracter personal. Din acest motiv, vă rugăm să ne transmiteți cererile dvs. cu privire la astfel de înregistrări folosind adresa de e-mail cu care ați efectuat rezervarea online. În caz contrar, ne rezervăm dreptul de a vă verifica identitatea prin solicitarea de informații suplimentare care au ca scop confirmarea identității dvs.

Onorarii. Nu vom solicita o taxă pentru a vă exercita vreun drept în ceea ce privește datele dvs. cu caracter personal, cu excepția cazului în care solicitarea dvs. de acces la informații este nefondată, respectiv repetitivă sau excesivă, caz în care vom percepe o sumă rezonabilă în asemenea circumstanțe.

Durata de răspuns. Ne propunem să răspundem la orice solicitări valide în termen de maximum 30 zile, cu excepția cazului în care acest lucru este deosebit de complicat sau dacă ați făcut mai multe solicitări, caz în care urmează să răspundem în termen de maximum două luni. Vă vom anunța dacă vom avea nevoie de mai mult de o lună. S-ar putea să vă întrebăm dacă puteți să ne spuneți exact ce doriți să primiți sau ce anume vă îngrijorează. Acest lucru ne va ajuta să acționăm mai repede și să scurțăm timpul de răspuns la solicitarea dvs.

Drepturile terțelor părți. Nu trebuie să respectăm o cerere în cazul în care ar afecta în mod negativ drepturile și libertățile altor persoane vizate.

Drepturi vizate

Puteți să ne cereți:

- să confirmăm dacă vă prelucrăm datele cu caracter personal;
- să vă punem la dispoziție o copie a acestor date;
- să vă oferim alte informații despre datele dvs. cu caracter personal, cum ar fi datele pe care le avem, la ce le folosim, cui i le divulgăm, dacă le transferăm în străinătate și cum le protejăm, cât timp le păstrăm, ce drepturi aveți, cum puteți face



o plângere, de unde am obținut datele dvs., în măsura în care informațiile nu v-au fost deja furnizate prin această informare.

Rectificări:

- ne puteți solicita să rectificăm sau să completăm datele dvs. cu caracter personal inexacte sau incomplete.
- este posibil să încercăm să verificăm exactitatea datelor înainte de rectificarea acestora.

Ștergerea datelor:

Ne puteți cere să vă ștergem datele cu caracter personal, dar numai în cazul în care:

- acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate; sau
- v-ați retras consimțământul (în cazul în care prelucrarea datelor se baza pe consimțământ); sau
- dați curs unui drept legal de a vă opune; sau
- acestea au fost prelucrate ilegal; sau
- ne revine o obligație legală în acest sens.

Nu avem obligația de a ne conforma solicitării dvs. de ștergere a datelor dvs. cu caracter personal în cazul în care prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal este necesară:

- pentru respectarea unei obligații legale; sau
- pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.

Există anumite alte circumstanțe în care nu suntem obligați să respectăm solicitarea dvs. de ștergere a datelor, deși acestea două sunt cele mai probabile circumstanțe în care v-am putea refuza această solicitare

Opoziția:

Vă puteți opune în orice moment, din motive legate de situația particulară în care vă aflați, prelucrării datelor dvs. cu caracter personal în temeiul interesului nostru legitim, în cazul în care considerați că drepturile și libertățile dvs. fundamentale prevalează față de acest interes. De asemenea, vă puteți opune oricând prelucrării datelor dvs. în scop de marketing direct (inclusiv



crearea de profiluri), fără a invoca vreun motiv, caz în care vom înceta în cel mai scurt timp posibil această prelucrare.

Plângeri:

Aveți dreptul să depuneți o plângere la autoritatea de supraveghere cu privire la prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal. În România, datele de contact ale autorității de supraveghere pentru protecția datelor sunt următoarele:

Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

B-dul G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sect. 1, cod poștal 010336, București, România

Telefon: **+40.318.059.211** sau **+40.318.059.212**;

E-mail: anspdcp@dataprotection.ro

Fără a vă afecta dreptul dvs. de a contacta în orice moment autoritatea de supraveghere, vă rugăm să ne contactați în prealabil. Vă asigurăm că vom depune toate eforturile necesare pentru a rezolva orice situație pe cale amiabilă.

Vă reamintim că puteți contacta în orice moment responsabilul Mistral cu protecția datelor prin transmiterea solicitării dvs. prin oricare dintre următoarele modalități:

– prin e-mail la adresa: rezervari@mistralresort.ro

– prin poștă sau curier la adresa: Moieciu De Sus, Valea Bangaleasa nr. 194G, Com. Moieciu, Jud. Brasov, Hotel Mistral Resort, cu mențiunea: *în atenția Responsabilului Mistral Resort cu protecția datelor.*